

DIRECTRICES PARA LOS AUTORES DE DOCUMENTOS CIENTÍFICOS PARA EL SCRS DE ICCAT Y PARA LA COLECCIÓN DE DOCUMENTOS CIENTÍFICOS

1 Introducción

La Colección de Documentos Científicos de ICCAT (también conocida como "Libros Rojos") se realiza anualmente y contiene los Informes de los Grupos de trabajo del SCRS, los Informes Detallados de las evaluaciones de stock, y los documentos científicos presentados al SCRS (sin revisión por pares). Por lo general, cada año se edita 1 volumen de 4 a 5 tomos.

Los documentos que solicitamos a los científicos y que ellos nos envían pueden escribirse en inglés, francés y español. No hay límite de páginas, aunque se ruega a los autores que limiten el contenido de sus documentos al material indispensable para su entendimiento. Los documentos no se someten al sistema de revisión por pares, excepto en algunas ediciones especiales, y la responsabilidad del contenido es únicamente de los autores y no de ICCAT.

2 Proceso de presentación

Para ser más coherentes con el proceso de presentación de documentos de otras publicaciones científicas sin sacrificar la calidad, se solicita a los autores que sigan fielmente las instrucciones de formato. Si no se siguen las instrucciones, su documento podrá serle devuelto para que lo reformatee, y su publicación puede verse retrasada un año o incluso puede cancelarse. Le rogamos consulte la lista que se adjunta al final del documento antes de enviarlo para su publicación.

Antes de cada reunión del SCRS se realiza un anuncio para la presentación de documentos. Tras las Sesiones Plenarias del SCRS, se envía un aviso a todos los autores principales de los documentos para que manifiesten su intención de publicar los documentos en la colección y los envíen antes de **la fecha límite** marcada en el aviso. Los autores **deben** facilitar a la Secretaría una **copia electrónica en WORD (soporte de almacenamiento o correo electrónico)** de todos los documentos, incluyendo las tablas y figuras. La fecha límite para la recepción de los documentos es las 09.00 h de la reunión donde se va a presentar el documento, y la fecha límite para la recepción de copias electrónicas finales para la publicación será la marcada en el aviso que se envíe antes del final del año.

3 Formatos

Primera página: debe incluir el título, autor(es) con direcciones incluyendo correo electrónico en una nota al pie, el resumen (**máximo 180 palabras**) y las palabras clave. Los resúmenes serán traducidos por la Secretaría a los tres idiomas oficiales de ICCAT y las traducciones se insertarán en la primera página. Los resúmenes deben incluir el propósito de la investigación, una breve descripción de los procedimientos aplicados y los resultados, y las conclusiones (si las hay). Dado que los resúmenes se incluyen posteriormente en bases de datos bibliográficos (ASFA, ICCAT), es importante que representen la investigación de una forma clara y concisa.

Palabras clave: elija hasta 10 palabras. La lista adjunta incluye las palabras clave más comunes en pesquerías (sólo en inglés), que se utilizan en la base de datos de ASFA. Independientemente del idioma original del documento, las palabras clave deben ponerse únicamente en inglés.

Texto general: debe escribirse en Times New Roman 10 (ver los márgenes establecidos más adelante). Los títulos deben ser cortos, seguir una secuencia lógica y seguir las reglas de la subdivisión múltiple (no puede haber subdivisión sin, por lo menos, dos subtítulos). Todo el texto debe ser inteligible para los lectores y por lo tanto, los acrónimos y abreviaciones deben aparecer escritos en su totalidad y los términos técnicos menos conocidos deben definirse la primera vez que se mencionen. Las fechas deben escribirse de la siguiente manera: 10 de noviembre de 2008. Las medidas deben expresarse en unidades métricas, por ejemplo, toneladas métricas (t).

Referencias: a obras que han sido publicadas. Para el formato de las citas **en el texto** debe seguirse el sistema de nombre y año. En el texto, se debe escribir “Smith and Jones (1999)” pero si la cita es parentética se debe escribir “(Smith and Jones 1999)”. En la **Sección de referencias**, estas deben citarse por orden alfabético del apellido del autor principal. Las referencias que tengan los mismos autores y se hayan publicado el mismo año deben incluir una letra para distinguirlas (2002a para la primera, 2002b para la segunda, etc.) y deben citarse así en el texto. Los autores son responsables de que las citas aparezcan completas. Formato de las referencias: Autor (apellido, seguido de las iniciales del nombre), año, título del informe o manuscrito, título abreviado de la serie en la que se publicó el artículo, número del volumen, números de página. El título abreviado estará de acuerdo con la lista de títulos abreviados de series (List of Serial Title Word Abbreviations (ISO4)) publicada por el Centro ISSN internacional 20 rue Bachaumont, F-75002 Paris. <http://www.issn.org> Para los libros, rogamos incluyan editor, ciudad y país (véase la Sección 4 con ejemplos).

Tablas: Deben ir todas juntas inmediatamente después del texto. Las Tablas deben citarse en orden numérico en el texto. Las Tablas deben ir numeradas (en números árabes) y la leyenda de la tabla debe ir encima de la tabla; evitar el uso de cuadrículas. Las leyendas de las tablas deben ser cortas pero suficientes para que la tabla sea inteligible por sí misma. Todos los símbolos poco usuales deben explicarse en la leyenda. Otros comentarios pueden ir al pie de la tabla.

Figuras: Deben ir todas juntas, colocadas detrás de las tablas. Las Figuras deben citarse en orden numérico en el texto. Las Figuras deben ir numeradas (en números árabes) y la leyenda de la figura debe ir debajo de la figura; evitar el uso de cuadrículas. Identificar claramente las escalas numéricas, las unidades y las leyendas de los ejes X e Y para cada figura.

Fórmulas: aparecerán en cursivas, manteniendo un doble espacio con los párrafos anterior y posterior.

Para su información, a continuación encontrarán un **resumen** de las instrucciones de formateo y una **página modelo** adjunta.

4 Resumen de las instrucciones de formateo

Programa: MS-Word o programas compatibles.

Tamaño de papel: A4

Márgenes:

- Superior, Inferior, Izquierda, Derecha: 2,5 cm
- Cabeceras 1,5 cm, pies de página 2,0 cm
- Resúmenes: sangrados 1,2 cm por cada lado (izda. y dcha.)

Espaciado:

- Texto: Sencillo (o 1,0)
- Entre párrafos: Doble
- Antes de cada nuevo título principal: Triple

(Para los autores que utilicen una versión de Asia Oriental de MS-Word, rogamos se aseguren de que en la copia impresa aparece el espaciado sencillo).

Números de página: Ninguno

Cabecera: SCRS/200X/xxx [insertar año y número del documento]; sólo en la 1ª página

Tipo de fuente: Times New Roman (TNR)

Tamaño de fuente:

- Título del documento: **TNR 12**
- Resto del documento /informe: **TNR 10**
- Notas al pie: **TNR 8**.

Caja: Sólo el título del documento en la primera página en MAYÚSCULAS.

Tabulaciones: Párrafos sin sangrar

Archivos: Por favor, envíen 1 archivo en MSWord con el documento formateado (de acuerdo con estas instrucciones).

5 Lista de comprobación

Antes de presentar su documento, por favor compruebe:

- ¿ha utilizado MSWord?
 - ¿ha utilizado papel A4, establecido los márgenes en 2,5 cm, en 1,5 en la cabecera y 2 en el pie de página?
 - ¿ha utilizado TNR 12 en mayúsculas **sólo** para el título del documento y Times New Roman 10 para el texto?
 - ¿ha utilizado espaciado sencillo para el texto y doble espaciado entre párrafos?
 - ¿ha incluido el resumen y las palabras claves?
 - ¿el resumen cumple el límite de 180 palabras?
 - ¿ha utilizado el comando “insertar nota al pie” de MSWord para incluir las direcciones de los autores?
 - ¿ha numerado las tablas y figuras de forma consecutiva?
 - ¿ha hecho referencia, **en negrita**, a todas las tablas y figuras en el texto?
 - ¿ha verificado las referencias bibliográficas del texto con la bibliografía?
 - ¿ha actualizado la bibliografía si alguno de los documentos “en prensa” ya han sido publicados?
- ¡Gracias!

[2 espacios]

TÍTULO DEL DOCUMENTO [TNR 12, MAY., NEGRITA, CENTRADO]

[2 espacios]

[TODO el texto siguiente en TNR 10]

John D. Smith, John D. Jones¹

[Nombres de autores: la primera letra en mayúsculas, centrado]

[2 espacios]

RESUMEN

Los márgenes derecho e izquierdo del texto de los Resúmenes deben SANGRARSE 1,2 cm. El resumen no debe superar las 200 palabras y no debe contener citas. La Secretaría traducirá los resúmenes a los dos idiomas restantes de ICCAT y los insertará en la primera página.

[Cursiva, Sangrar izquierda y derecha 1,2 cm.]

PALABRAS CLAVE [Cursiva, Centrado]

Ver la lista adjunta

[INICIAR TEXTO DEL DOCUMENTO]

[Todos los márgenes en 2,5 cm. [Párrafos SIN sangrar.] El texto de los documentos puede escribirse en cualquiera de los tres idiomas oficiales de la Comisión (inglés, francés, español).

1 Título principal: Negrita, primera letra en mayúsculas [espacio triple antes de iniciar un nuevo apartado principal]

1.1 Subtítulos: Cursiva, negrita, primera letra en mayúsculas [espacio doble antes de los subtítulos y entre párrafos]

1.1.1 Subtítulos dentro de subtítulos: cursiva, minúsculas

Fórmulas

$${}^g YPR = \sum_a Y_a \cdot {}^g \bar{R}_a$$

Referencias

Apellido del primer autor, nombre o inicial (es), apellido(s), nombre(s) o inicial(es) de los demás autores. Año de publicación. Título del documento. Revista de publicación Vol. (Nº): páginas.

Ejemplo:

ICCAT. 2003. Atlantic Swordfish Executive Summary. *In* ICCAT Report for Biennial Period 2002-03, Part I (2002), Vol. 2: 115-124.

Anon. 2003. Report of the 2002 Atlantic swordfish stock assessment session. Collect. Vol. Sci. Pap. ICCAT 55(4): 1289-1415.

Smith, J.E. and Brown, W.A. 1983. Assessment of skipjack stocks. *FAO Fish. Yearbook* 22(5): 262-265.

¹ Afiliación, direcciones, etc. Dirección de correo electrónico del autor principal. [Times New Roman 8] Rogamos utilizar el comando “insertar nota al pie” de MSWord.

Cressie N.A.C., 1993, Statistics for spatial data. Revised edition, New-York, Wiley. Wiley Series in Probability and Mathematical Statistics. DeAngelis D.L., Mooij, W.M., Basset A., 2003, The importance of spatial scale in the modeling of aquatic ecosystems. In: Seuront, L., Strutton P.G. (Eds.) Handbook of Scaling Methods in Aquatic Ecology, London, CRC Press, pp.383-400.

[Las **Tablas** y **Figuras** deben numerarse consecutivamente (números árabes); la leyenda de las tablas debe incluirse **encima** de la tabla, y la leyenda de las figuras debe incluirse **debajo** de la figura. Las tablas y figuras deben citarse en orden numérico en el texto y la cita debe hacerse en **negrita** (por ejemplo, "...como aparece en la **Tabla 1** y en la **Figura 1...**").]

Tabla 1. Las leyendas de las tablas deben ser cortas y permitir que la tabla sea inteligible por sí misma.

Insertar tablas:

- utilizar TNR 10;
- evitar las cuadrículas;
- mantener los márgenes estándar (anteriores);
- no pegar "imágenes" si es posible, preparar o convertir su tabla a MSWord;
- Todos los símbolos no usuales deben explicarse en la leyenda;
- Otros comentarios pueden ir al pie de la tabla.

Insertar figuras:

- evitar las cuadrículas;
- mantener los márgenes estándar (anteriores);
- Identificar claramente las escalas numéricas, unidades y leyendas de los ejes X- e Y- para cada figura;
- Todos los símbolos deben explicarse en la leyenda de la figura;
- En su archivo de gráficos utilizar "copiar" y en su archivo de MSWord utilizar "pegado especial" – "imagen" para minimizar el espacio en el archivo;
- hacer clic en la figura, luego en "formato" "imagen," "diseño" y elegir "al frente del texto" para obtener mejores resultados.

Figura 1. Las leyendas de las figuras deben ser cortas pero suficientes para permitir que la figura sea inteligible por sí misma.

Doc. No.: SCRS/2003/**FIELD**(1-Number) Authors/Auteurs/Autores: **FIELD**(3-Authors)

Circle or **highlight** up to 10 keywords from the list, and, if necessary, specify the species of interest.

Entourer d'un cercle ou **surligner** un maximum de 10 mots-clés de la liste et, si nécessaire, préciser les espèces concernées.

Rodear con un círculo o **resaltar** hasta 10 palabras clave de la lista y, si es necesario, indicar las especies de interés.

ANALYSIS

Accuracy
Artificial intelligence
Autocorrelation
Catch/effort
Catchability
Computer programs
Econometrics
Economic analysis
Economic models
Experimental research
Fishery economics
Fishing mortality
Fishing power
Gear selectivity
Least squares method
Mathematical models
Multivariate analysis
Natural mortality
Numerical analysis
Random processes
Simulation
Steady state
Stochastic processes
Stochastic models
Stock assessment
Time series analysis
Variance analysis
Yield predictions
Yield/recruit

BIOLOGY

Abundance
Age at recruitment
Age determination
Algal blooms
Animal morphology
Animal reproductive organs
Annual variations
Behaviour
Biomass
Biometrics
Biochemical analysis
Biophysics
Biotechnology
Blood cells
Body size
Body temperature
Bones
Breeding seasons
Breeding sites
Buoyancy
Chemical composition
Density dependence

Depleted stocks
Diving
DNA
Ecological aggregations
Ecological associations
Ecosystems
Electrophoresis
Escapement
Ethology
Evolution
Fecundity
Feeding behaviour
Feeding migrations
Fish diseases
Fish eggs
Fish larvae
Fish physiology
Fishery biology
Fishery sciences
Food preferences
Forage fish
Genetics
Geographical distribution
Growth curves
Habitat
Homing behaviour
Identification keys
Juveniles
Life history
Longevity
Migrations
Morphometry
Nervous system
Nursery grounds
Otoliths
Parasites
Plankton
Population characteristics
Population density
Population dynamics
Population genetics
Population numbers
Population structure
Potential resources
Potential yield
Predation
Prediction
Proteins
Recruitment
Recruitment rate
Reproductive behaviour
Reproductive cycle
Resource availability
Schooling behaviour
Sex determination

Sex ratio
Sexual dimorphism
Sexual maturity
Spawning
Spawning grounds
Spawning migrations
Spawning seasons
Stock identification
Stomach content
Tagging mortality
Taxonomy
Vulnerability
Yield
Zoopenthos
Zooplankton

ENVIRONMENT

Bottom topography
Climatic data
Convergence zones
Current data
Dissolved oxygen
Environmental conditions
Environmental effects
Environmental factors
Fishery oceanography
Long-term changes
Mercury
Mixed layer
Oceanography
Pelagic environment
Pollution effects
River plumes
Salinity
Seasonal variations
Short-term changes
Spatial variations
Surface layers
Surface salinity
Surface temperature
Temporal distribution
Thermocline
Water pollution
Wind-driven circulation

FISHERY

Aquaculture products
Aquaculture systems
Aquaculture techniques
Artisanal fishing
Attracting techniques
Bait fishing
Canning

Capture fishery
economics
Coastal fisheries
Commercial fishing
Echosounders
Exploitation
Fish detection
Fish fillets
Fish handling
Fish products
Fish storage
Fish utilization
Fishery development
Fishery engineering
Fishery industry
Fishery products
Fishery technology
Fishing buoys
Fishing capacity
Fishing gear
Fishing grounds
Fishing lines
Fishing nets
Fishing technology
Floating structures
Gillnets
High seas fisheries
Holding capacity
Joint ventures
Line fishing
Long lining
Multispecies fisheries
Net fishing
Pelagic fisheries
Processed fishery products
Purse seining
Radar
Shark fisheries
Ship design
Sport fishing
Trap fishing
Trawling
Trolling
Tuna fisheries

STATISTICS

Aerial surveys
Age composition
Biological sampling
By catch
Catch composition
Catch statistics
Data collections
Fish catch statistics
Fish conversion factors

Fishery statistics
Fishery surveys
Fishing effort
Imaging techniques
Length-weight relationships
Logbooks
Remote sensing
Research vessels
Size composition
Size distribution
Sonic tags
Statistical sampling
Tagging

MANAGEMENT

Coastal zone
management
Ecosystem management
Exclusive Economic Zone
Exclusive rights
Fishery boundaries
Fishery disputes
Fishery management
Fishery policy
Fishery regulations
International waters
Legislation
Licensing
Overfishing
Quota regulations
Resource conservation
Season regulations
Size limit regulations
Surveillance and enforcement
Trade
Underutilized species

OTHER KEYWORDS

.....
.....
.....
.....

SPECIES

.....
.....
.....
.....